



BÉBÉCAR®

Düpla
compact



instructions
instrucciones
instruções
instructions
gebruiksaanwijzing
istruzione

инструкции
pokyny
instrukcja obsługi
інструкція
használati utasítás
οδηγίες (χρήσης)
הוראות

www.bebecar.com



version **1**



version **2**

OVAL ALUMINIUM FRAME

easylock
system

Dupla
compact

EN 1888-2:2018+A1:2022

Conforms to Standards
Normas de Seguridad
Normas de Segurança
Exigences Sécurité
Conform

A Termék a Fenti
Entspricht den Standards
Szabványnak Megfelel
Τήρηση προδιαγραφών
安全标准



0-22 kg



made in europe

**COMPATIBILITY • COMPATIBILIDADE • COMPATIBILITÉ • COMPATIBILITEIT • COMPATIBILITA' • СУМІСНІСТЬ
KOMPATIBILITÄT • СОВМЕСТИМОСТЬ • KOMPATYBILNOŚĆ • KOMPATIBILITA • ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG • 兼容性**

CHASSIS • CHASIS • TELAIO
ΣΚΕΛΕΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • ONDERSTEL
ШАССИ • PODVOZEK • VÁZ • 底盘
GESTELL • PODWOZIE WÓZKA • ШАСИ

SEAT UNIT • ASIENTO • ASSENTO • SIEGE • ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
AMACA/PASSEGGINO • ZITJE • SPORTWAGENAUFSATZ
ПРОГУЛОЧНЫЙ БЛОК • SPORT ÜLÖRESZ
SIEDZISKO SPACERÓWKI • SEDACKA • СИДІННЯ • 座椅

CARRYCOT • CAPAZO • ALCOFA • MÓZESKOSÁR
NACELLE • DRAAGWIEG • NAVICELLA • ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ
ЛЮЛЬКА • GONDOLA • KINDERWAGENWANNE
HLUBOKÁ VANA • ПЕРЕНОШЕ ЛІЖКО • 嬰兒床

Ip-Op R • Ip-Op R Class
Pratika • Wei
Stylo Class + • Stylo EL S
Parkour • Prow • **Dupla Compact**
Top City • **Top+1**
M-City
V
VIA
VIA® • VIAcross • i-Top
Spot Compact • Spottwin

LF + • LF Baby
File
LF +
IPB • BS • File
IP
BS
BS • IPB
BS • IPB
IP • BS
Spot+

MINIBOB • MINIBOB Light • BOB XL LA3/Light
LPW • LBW
MAXIBOB LA3 / Light • BOB XL LA3/Light
PLW • LBW
i-Bob LA3
L-Bob • LM
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • T-Bob

Configurations • Combinaciones • Configurações • Configuratie • Konfiguration
 Configurazioni • Конфигурация • Uwaga • Usporadani • Конфігурації

NL - OPGELET: indien U deze wandelwagen gebruikt met slechts één kind mag het **NOOIT** vooraan zitten.

Wanneer U de twee zitjes gebruikt moet U eerst de baby die vooraan zit er uit nemen

Als U de babys in de wandelwagen wil plaatsen, moet U eerst degene plaatsen die achteraan zit

IT - ATTENZIONE: Usando questo passeggino con un solo bambino **NON** utilizzare il seggiolino anteriore.

Mettere sempre per primo l'occupante del sedile posteriore. Togliere sempre per primo l'occupante del sedile anteriore.

DEU - WARNUNG: Wenn sie den Wagen als Einzelwagen benutzen, nutzen Sie **NIEMALS** den Vordersitz.

Wenn Sie beide Sitze benutzen, nehmen Sie den Vordersitz als ersten ab! Setzen Sie zuerst das Kind in den Hintersitz, dann in den Vordersitz!

RUS - ВНИМАНИЕ: Когда используете эту коляску только с одним ребенком, **НИКОГДА** не устанавливайте кресло или прогулочный блок на переднюю часть шасси. Если в коляске находится два ребенка одновременно, первым снимайте впереди сидящего ребенка. Если используете коляску с двумя детьми одновременно, сначала посадите одного ребенка на заднее сидение (ближе к себе), а второго на переднее сидение.

PL - UWAGA! Przewożąc tym wózkiem tylko jedno dziecko, **NIGDY NIE WOLNO USADZAĆ GO NA PRZEDNIM SIEDZISKU.** W wypadku przewożenia dwojga dzieci, najpierw należy wyjmować dziecko siedzące na przednim siedzisku. Przy usadzaniu dwojga dzieci w wózku, w pierwszej kolejności należy posadzić dziecko na tylnym siedzisku.

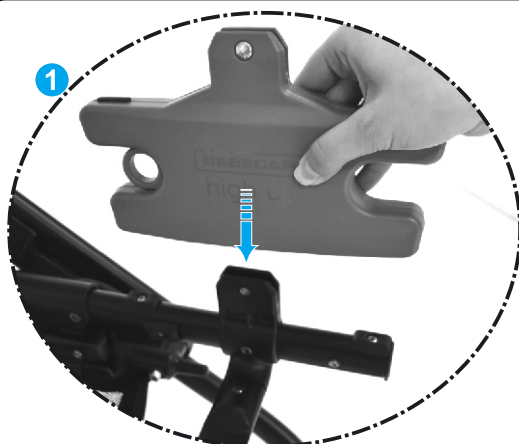
CZ - VAROVANI: Pokud použijete podvozek pouze s jedním dítětem, **NIKDY** nepoužívejte přední sedáčku.

Pokud jsou obe sedáčky obsazeny, vyjmete nejprve dítě z první sedáčky.

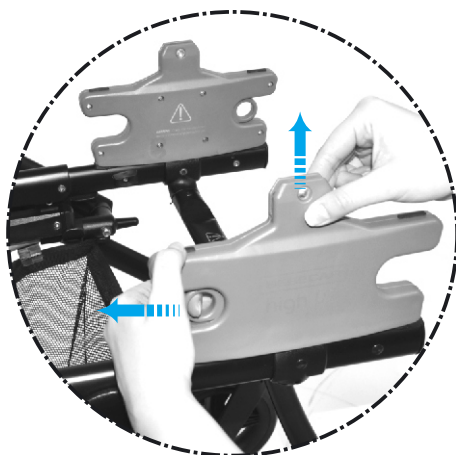
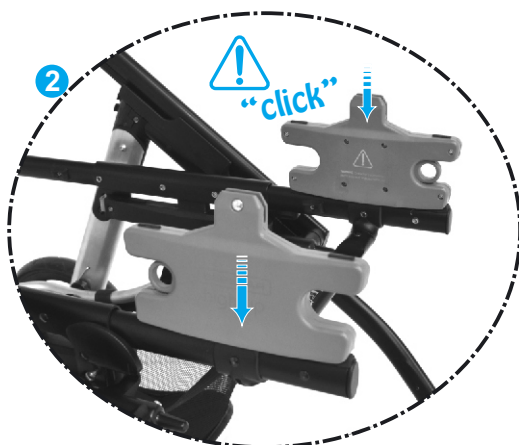
Pokud budou obsazeny obe sedáčky detmi obsadte nejprve zadní sedáčku a následně přední.

UKR - УВАГА: У випадку використання цієї коляски тільки для однієї дитини, **НИКОЛИ** не використовуйте переднє сидіння. Коли обидва сидіння зайняті, спершу звільніть переднє сидіння.

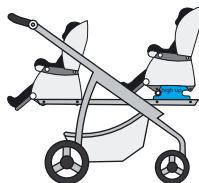
Коли розміщуєте двох дітей, перед тим як садити дитину на переднє сидіння, спочатку посадить іншу на заднє.



high up



TO REMOVE
PARA DESMONTAR
PARA RETIRAR
POUR ENLEVER
OM TE VERWIJDEREN
PER RIMUOVERE



+ high up



+ high up

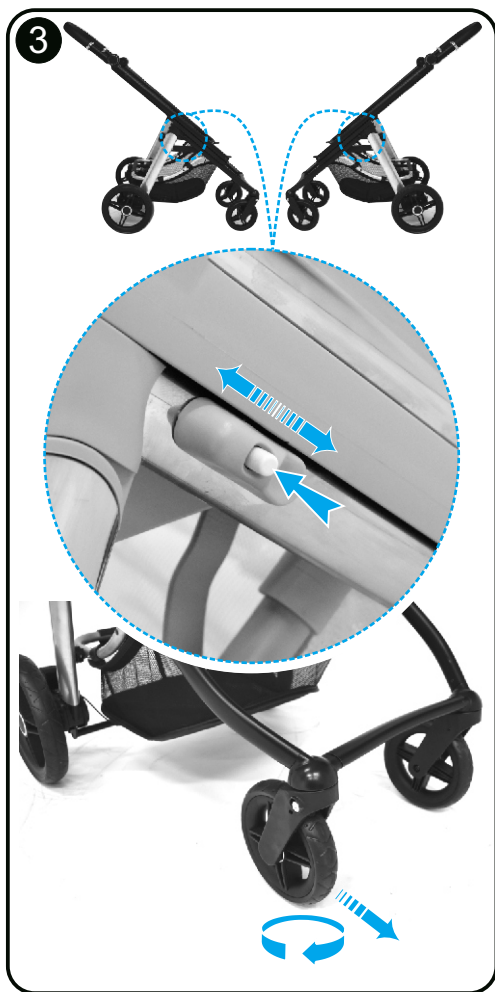
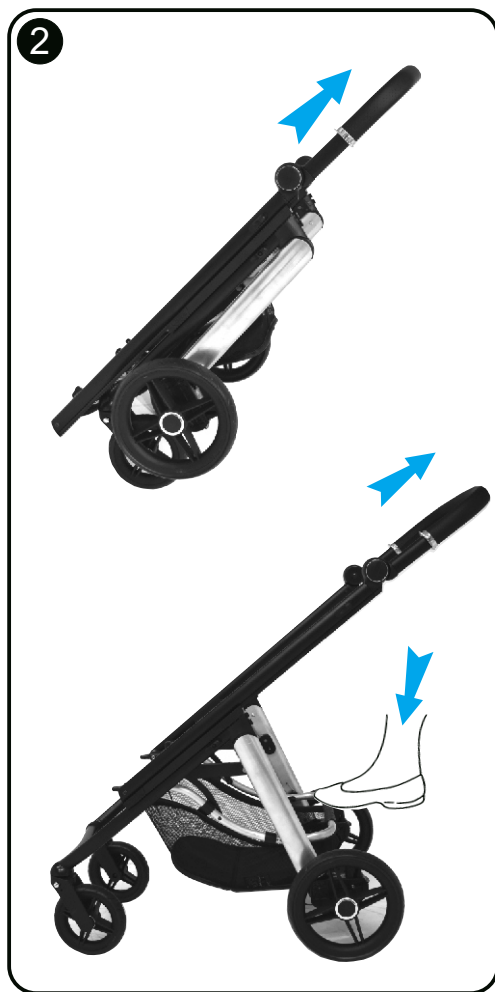
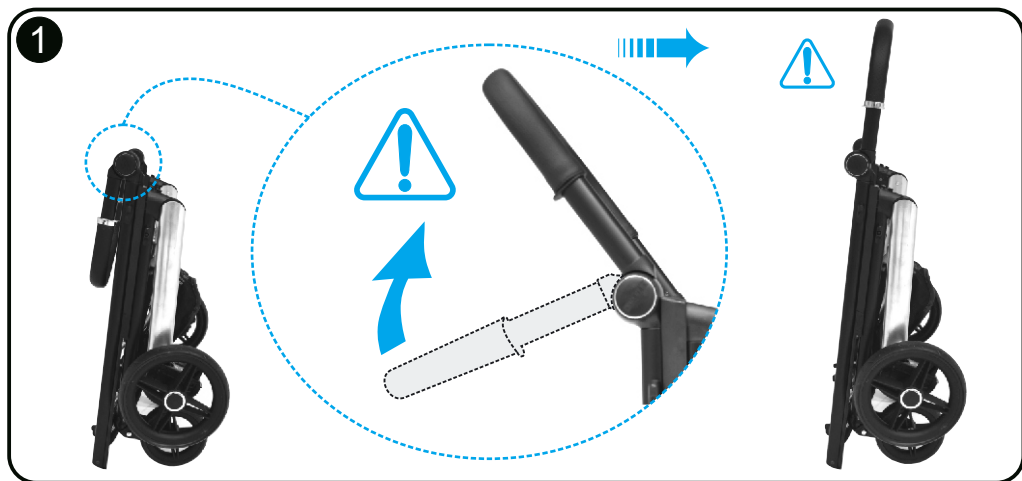


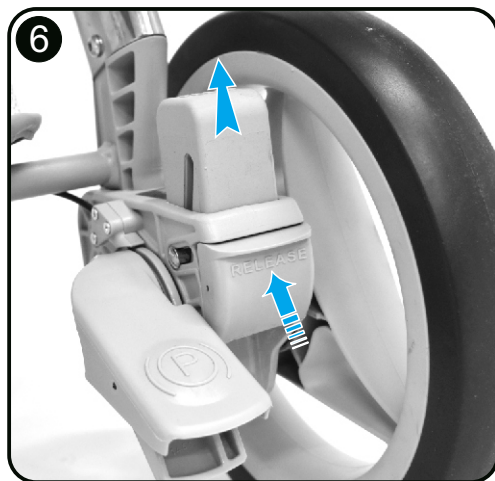
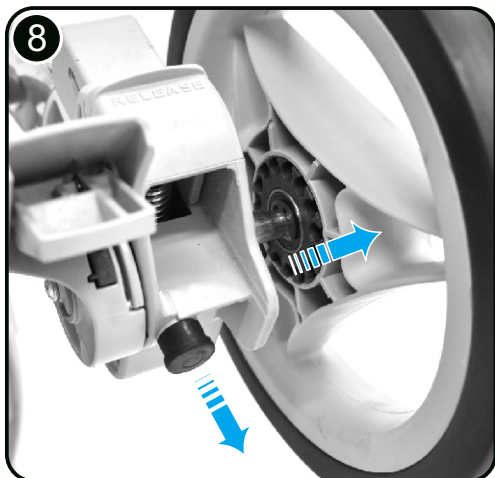
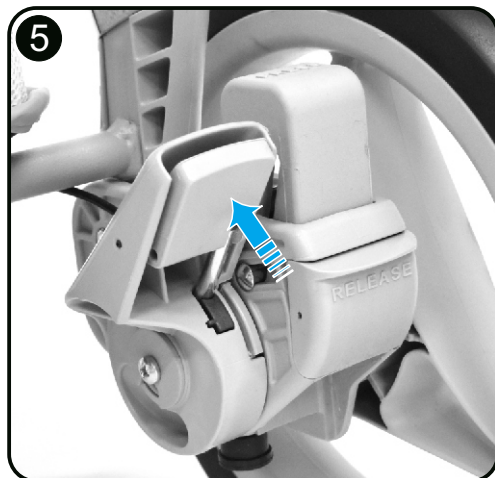
+ high up

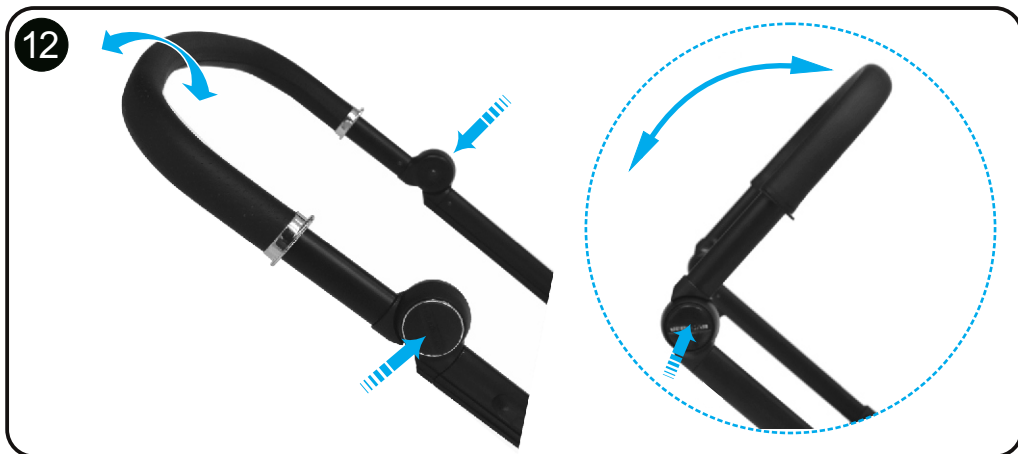
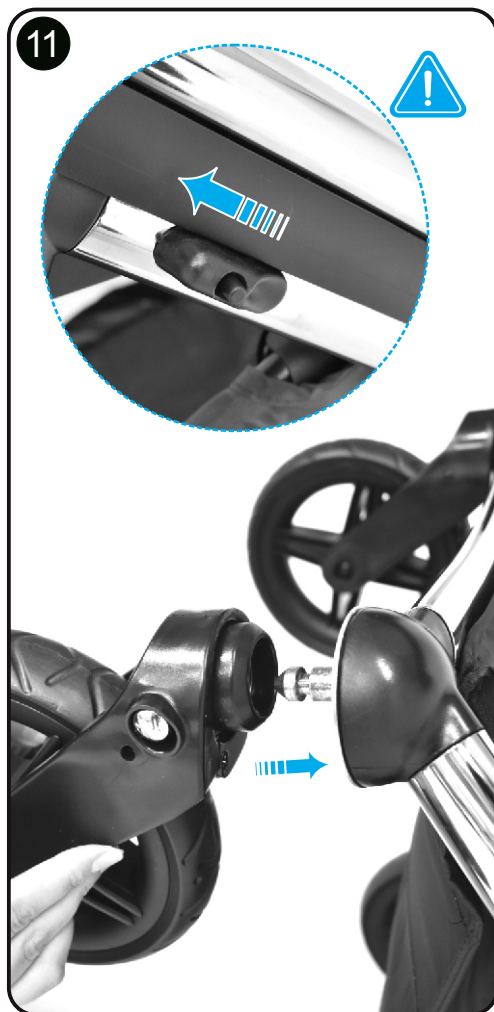
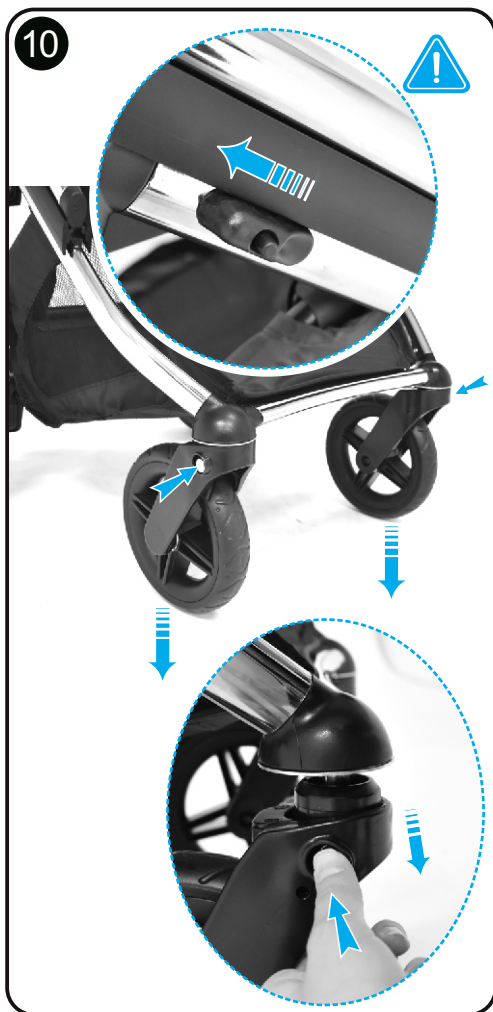


+ high up

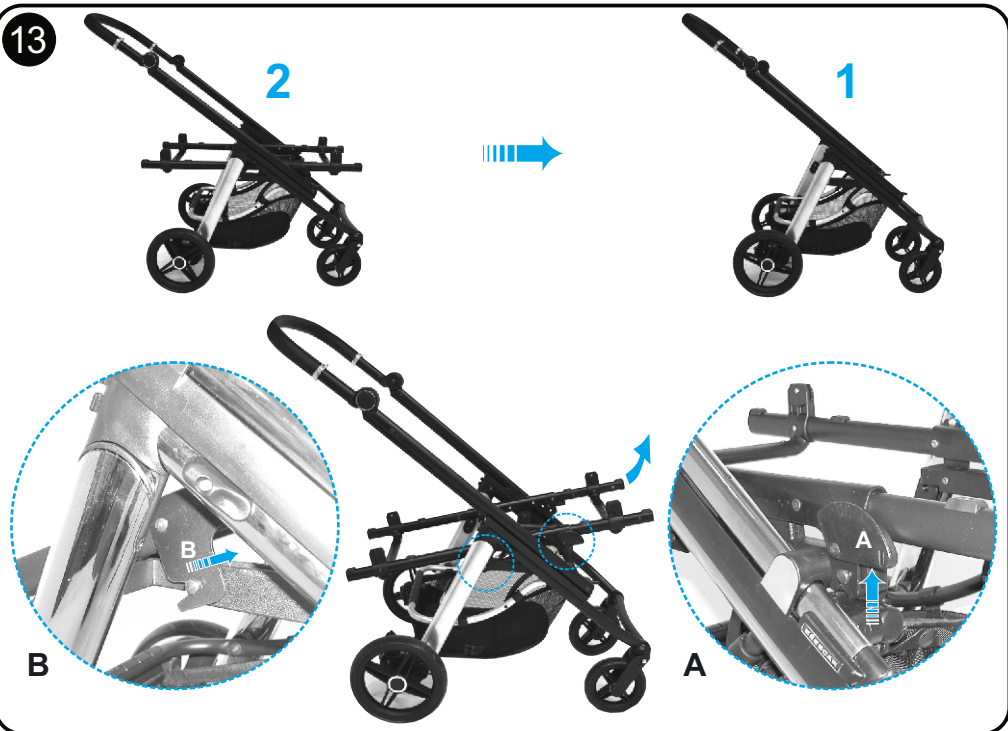




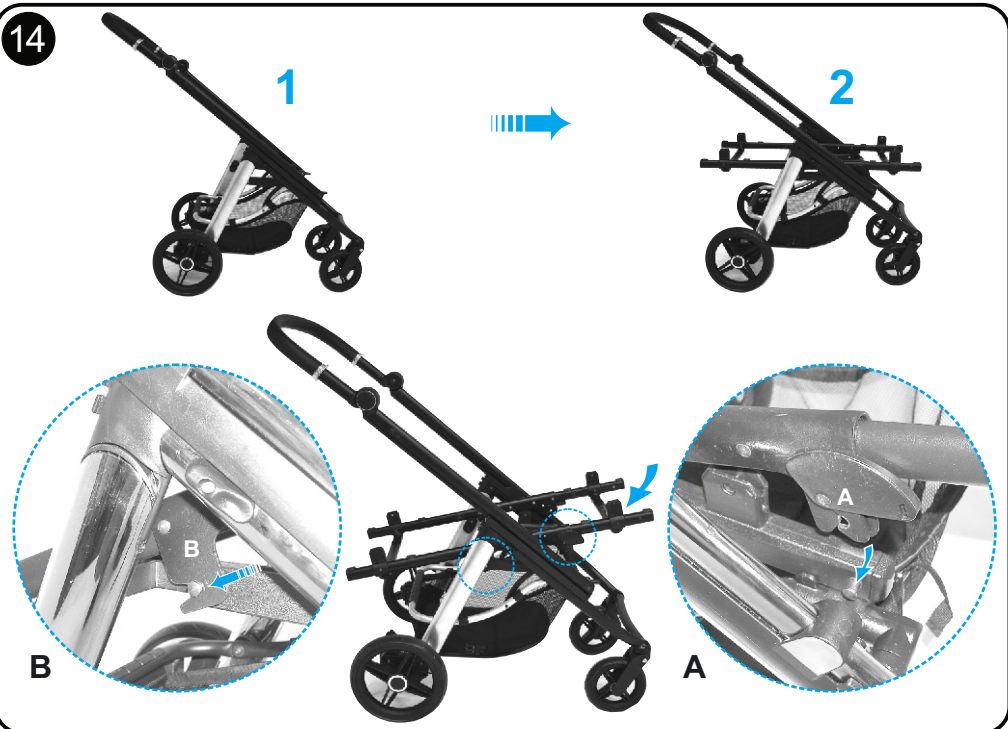




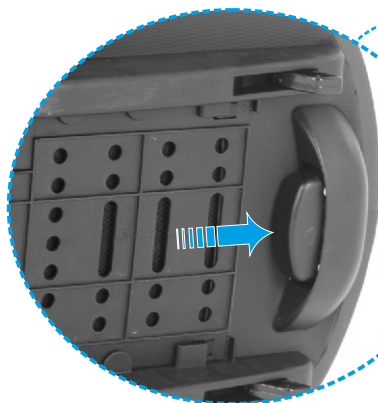
13



14



15



TO REMOVE
PARA RETIRAR
PARA DESMONTAR
POUR ENLEVER



1

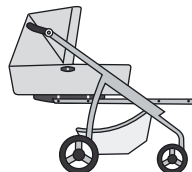


OK

2



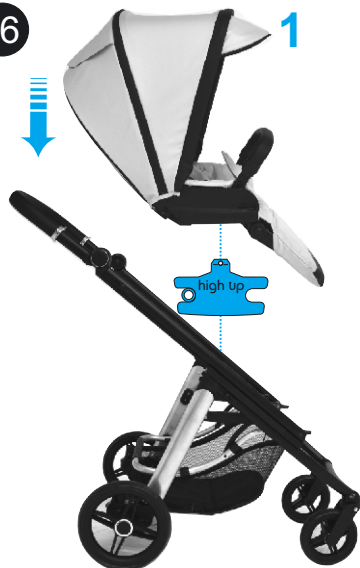
NO



NO

16

1



2



2



NO



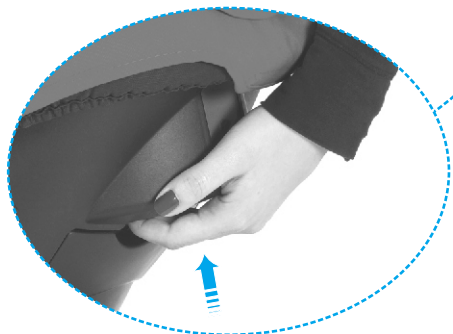
NO

17

1



2



2



X

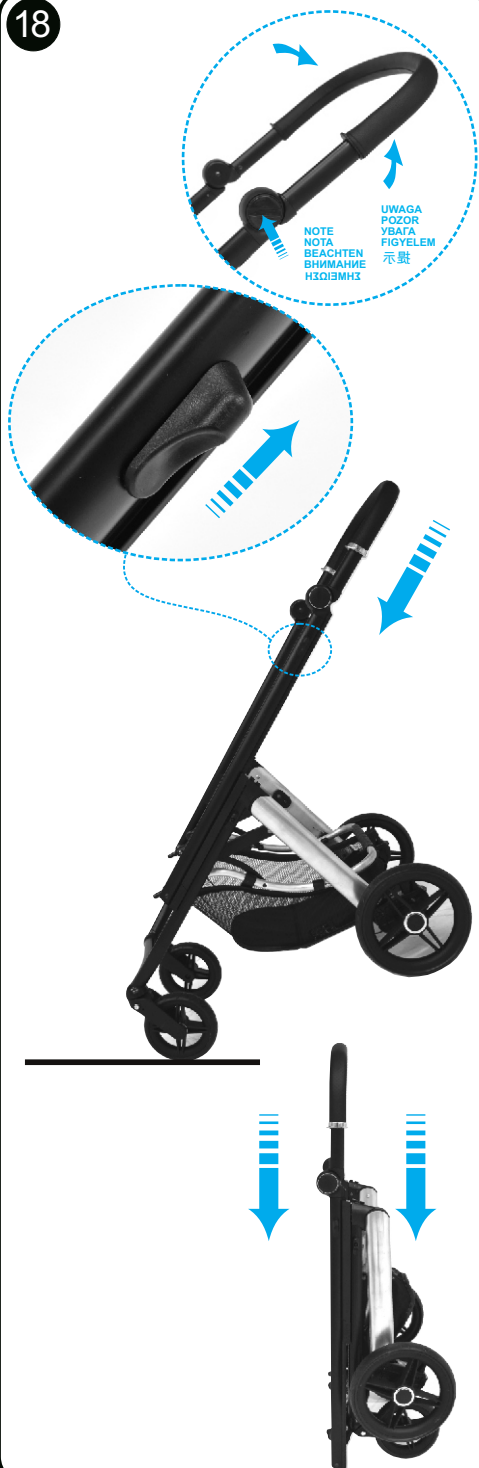
NO



X

NO

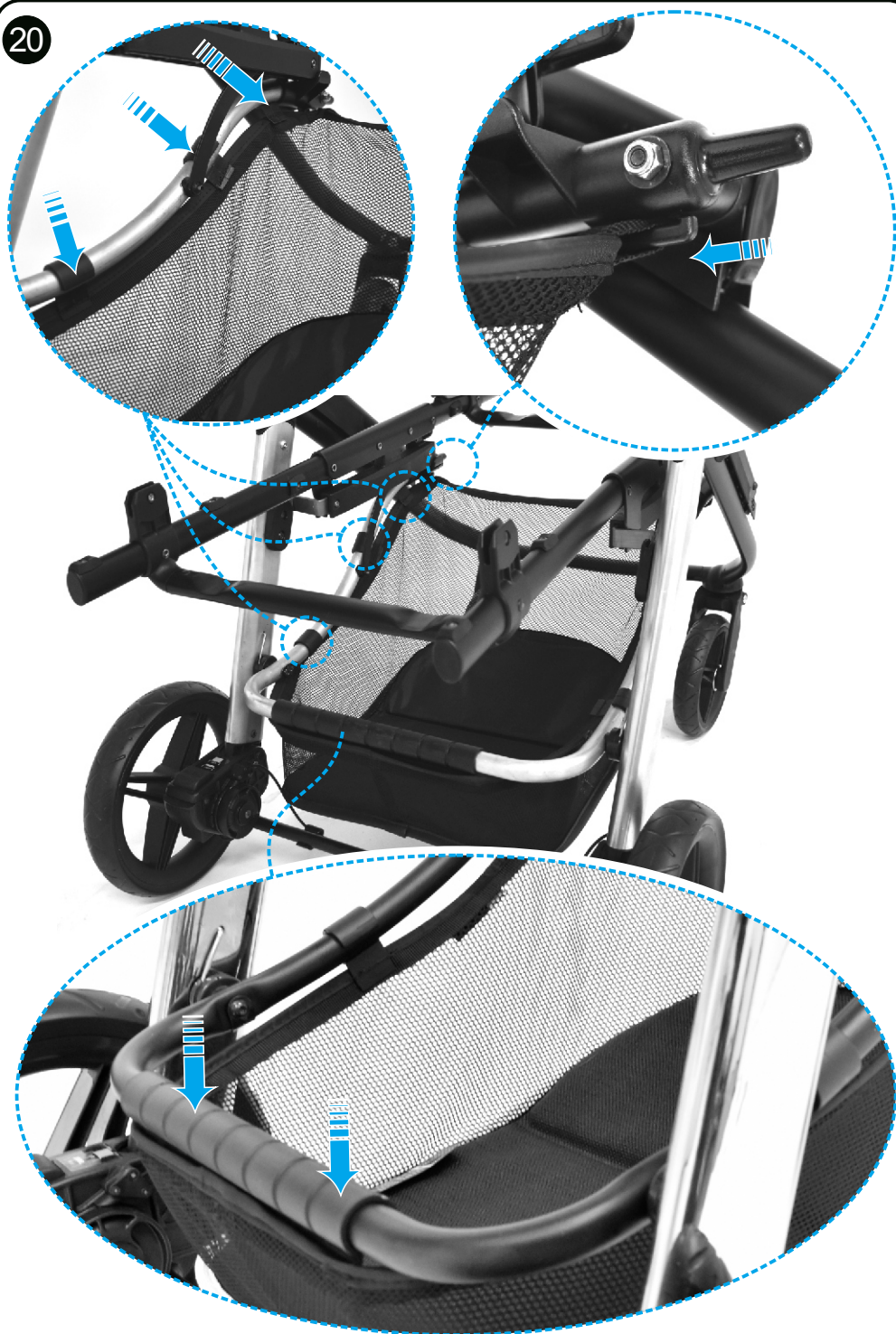
18



19



20





Infant Car Seat
Silla de Auto
Assento Auto
Siège Auto
Autozitje
Seggiolino auto
Автокресло для младенца
Dziecięcy fotelik
Samochodowy
Autosedacku
Автосидіння для малюка
Hordozó
Βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου
כסא בטיחותי לתינוק לרכב



- GBR** The Infant Car Seat should be facing rearwards when used on chassis.
- ESP** La silla de auto debe ser colocada mirando hacia atrás, cuando se usa en el chasis.
- PRT** O Assento Auto deve ser colocado virado para trás, quando utilizado no chassis.
- FRA** Le siège doit toujours être placé vers la maman si employé sur le chassis.
- NLD** Het autozitje moet altijd naar de moeder gekeerd zijn bij gebruik op het onderstel.
- ITA** Il Seggiolino auto, quando è posto sul telaio, deve stare fronte-mamma.
- DEU** Die Autoschale sollte auf dem Gestell entgegen der Fahrtrichtung angebracht werden.
- RUS** При использовании автокресла для малышей на шасси, сидение должно быть установлено против хода движения коляски.
- POL** W przypadku instalacji na tym podwoziu, dziecięcy fotelik samochodowy powinien być ustawiony odwrotnie do kierunku jazdy.
- CZE** Autosedacku umistete na podvozku kocarku vzdy smerem k vam !
- UKR** При використанні автосидіння для малюків на шасі, сидіння повинно бути встановлене проти ходу руху коляски.
- HUN** A hordozót menetirányal ellentétesen helyezze a vázra.
- GRC** Το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω όταν κουμπώνει πάνω στο σκελετό.
- ISR** כסא הבטיחות צריך להיות מופנה עם הפנים כלפי האמא כאשר מניחים את הכסא על שלדת העגלה
- CHN** 自动座椅放在支架上方时应转向后方

- seat
- asiento
- assento
- siège
- zitje
- passeggino
- sportwagensitz
- прогулочный блок
- siedzisko spacerówki
- sedacka
- сидіння
- sport rész
- θέση
- יחידת מושב
- 座椅



GBR Before folding chassis with Seat, please return the footrest to the horizontal position.

ESP Antes de plegar el chasis con la hamaca puesta, levante el reposapiés hacia arriba.

PRT Antes de fechar o chasis com o assento, levante o pousa-pés para a posição horizontal.

FRA Avant de replier le chassis avec le siège, il faut mettre le repose-pieds droit.

NLD Alvorens het onderstel te plooien met het zitje, moet u eerst de voetsteun rechtop plaatsen.

ITA Prima di chiudere il telaio con il passeggino, ricordarsi di alzare il poggiatesta.

DEU Vor Zusammenklappen des Gestells mit Sitz bringen Sie bitte die Fußablage in die Horizontalposition.

RUS Перед тем, как сложить шасси сначала поднимите подставку для ног вверх.

POL Przed złożeniem podwozia z siedziskiem należy najpierw ustawić podnóżek w położeniu do przodu.

CZE Drive nez začnete skladat podvozek se sedackou, je nutné zvednout operku nohou dle vyobrazení, aby se zabránilo poškození sedáčky.

UKR Перед складанням шасі з сидінням, встановіть будь ласка підставку для ніжок у горизонтальне положення.

HUN Mielőtt összecsukná az vázát az (egyenesre fektethető) sport részzel kérjük állítsa vissza a lábtartót vízszintes helyzetbe.

GRC Πριν κλείσετε το καρότσι ενώ είναι κουμπωμένο με το κάθισμα, παρακαλώ επαναφέρετε το υποπόδιο στηρίγμα σε οριζόντια θέση.

ISR לפני קיפול עגלת IP-OP יש להרים את משענת הרגליים למעלה

CHN 在折叠ip-op支架及LF EL 座椅之前，将脚踏板升至水平位置

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

WARNING: This pushchair has been designed to be operated as shown in the instructions supplied.

Not to do so may cause damage and render your guarantee void.

- 1 - **TO UNFOLD:** When opening the pushchair with the adjustable handle, ensure that the handle is in line with the main handle.
- 2 - Pull gently on handle of pushchair, and press down on metal tube of pushchair with your foot as indicated by the figure, until primary locks engage with a click.
- 3 - **STEERING - NON-STEERING:** The front wheels can be used in either mode.
Slide lever (on both sides of chassis) to the upward position for steering, as indicated in the figure.
For non-steering wheels press button and lever will slide in a downward position.
NB: When using your pushchair on rough ground we recommend non-steering mode.
- 4 - **BRAKE OPERATION:** To apply brake, press down on pedal.
- 5 - To release brake, pull up the pedal.
- 6 - **REAR SUSPENSION SYSTEM:** Adjustable in two positions. With brakes applied, use foot to make adjustment. Release suspension mouldings as showed in the figure for a soft option for the young infant.
- 7 - Press down on suspension mouldings, for a strong but comfortable setting for the larger child.
- 8 - **TO REMOVE THE REAR WHEEL:** Press lever downwards and at the same time pull the wheel away from the axel housing.
- 9 - **TO FIT THE REAR WHEELS:** Place axel in axel housing and press inwards.
Check by pulling wheel to confirm latching of the axel.
- 10 - **TO REMOVE THE FRONT WHEEL:** **N.B.** The front wheels of this chassis can only be removed if the steering button is in an upward position. Press button and at the same time pull the wheel away from the front leg.
- 11 - **TO FIT THE FRONT WHEELS:** **N.B.** The front wheels of this chassis can only fitted if the steering button is in an upward position.
Press button and at the same time push wheel housing into front leg, until it locks into position.
Check by pulling wheel to confirm latching of the wheel housing.
- 12 - **ADJUSTABLE HANDLE HIGHT:** Press the two buttons simultaneously and rotate the handle bar as required.
- 13 - **REMOVING ADAPTER:** To convert the tandem version (2) to a single version (1) pushchair, remove adapter by pushing in device (A) on both sides of the adapter and simultaneously remove adapter away from chassis frame.
- 14 - **TO FIT ADAPTER:** To convert the single version (1) to a tandem version (2) pushchair, fit adapter by hooking metal plate (B) to back metal rivet on chassis on both sides. Then lower adaptor engaging device (A) into front metal rivet and lock will automatically engage.
Ensure adapter is secure at all four attachments points (A and B).
- 15 - **TO FIT CARRYCOT:** Place carrycot base on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage.
Warning: Check that the pram body attachment devices are correctly engaged before use.
N.B: In the tandem version (2) do not use a single carrycot.
For all possible configurations for the tandem version (2) see page 4 and 5.
TO REMOVE CARRYCOT: Push in button on base of the carrycot and simultaneously lift carrycot away from chassis frame.
- 16 - **TO FIT SEAT:** Seat may be forward or rear facing. Place seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage. **Warning:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
N.B: In the tandem version (2) do not use just a single pushchair seat.
TO REMOVE SEAT: Push in button on both side of seat unit and lift seat away from chassis frame.
- 17 - **TO FIT AUTO SEAT:** Place auto seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage.
Warning: Check that the auto seat attachment devices are correctly engaged before use.
N.B: In the tandem version (2) do not use just a single auto seat.
TO REMOVE AUTO SEAT: Push in button on back of seat unit and lift auto seat away from chassis frame.

18 - FOLD PUSHCHAIR: N.B: Please remember to lock the swivel wheels in the non-steering mode before folding chair.

When folding the pushchair ensure that the adjustable handle is in line with the main handle.

Operate safety device by pulling the plastic tab. Tilt the chair forward and continue the folding action until the chassis is fully closed.

19 - TO STORE PUSHCHAIR: Fold adjustable handle as shown in the figure.

20 - BASKET: To attach the basket, pass the webbing and press-stud through the frame as shown.

Attach the back edge of the basket around the rear cross member.

WARNING - A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY!

This vehicle is intended for children from 0 months of age and up to maximum weight 22 kg or 4 years whichever comes first. **WARNING:** Never leave your child unattended.

WARNING: Ensure that all locking devices are engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING: Do not let your child play with this product.

WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 20 mm.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Any load attached to the handle and/ or back of the backrest and/ or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

New born babies are recommended to lie on the most reclined position.

The vehicle shall be used only up to the number of children for which it has been designed.

The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

It may be unsafe to use accessories, e.g. child seats, bag hooks, rain cover etc. other than those approved by **BÉBÉCAR**.

It may be unsafe to use replacement parts, other than those supplied or approved by **BÉBÉCAR**.

Additional attachment points called 'D' rings are provided on the seat lap strap and in the centre of the carrycot for the attachment of a separate safety harness. This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

If a shopping basket is supplied, the maximum permissible load is 5kg, evenly distributed.

Never allow a child to attempt to operate this vehicle. Remember, it is not a toy.

It is not advisable to have sources of heat (open electric or gas fires etc) near this product.

This vehicle should be regularly checked for wear.

Wheels, swivel units and other moving parts of the chassis should be kept free of accumulated dirt and should be regularly lubricated with a oil spray. Do not use silicon spray.

Please remember that this vehicle is not waterproof. You must use a **BÉBÉCAR** PVC raincover, and that raincover must be raised or removed when inside to give adequate ventilation. After use in wet weather, ensure both the vehicle and PVC raincover / upholstery are thoroughly dried and aired before storage or further use.

Dry metal and plastic parts with a soft cloth. Read and keep the instructions supplied.

Note: For washing instructions and Service Agents Network see separate list.

GUARANTEE

All **BÉBÉCAR** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period. This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident.

In furtherance of their policy of continuous product development **BÉBÉCAR** reserve the right to make specification and design changes.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE

ATENÇÃO: Esta cadeira foi desenhada para ser utilizada de acordo com estas instruções.

O não seguimento das mesmas pode causar danos na cadeira e anular a sua garantia.

- 1 - **PARA ABRIR:** Quando abrir a cadeira, certifique-se que a pega regulável se encontra alinhada com a pega principal (ver desenho).
- 2 - Puxe suavemente a pega da cadeira e pressione o tubo metálico com o pé até que os fechos primários de ambos os lados atuem com um 'click'. O fecho de segurança atuará automaticamente.
- 3 - **RODAS GIRATÓRIAS:** As rodas dianteiras podem ser giratórias ou não.
Para fazer girar as rodas desloque os botões (de ambos os lados) para cima.
Para bloquear as rodas pressione os pernos vermelhos dos botões para que estes se desloquem para baixo.
NOTA: Se usar a cadeira em terreno irregular é aconselhável usá-la no modo não giratório.
- 4 - **TRAVÕES:** Para bloquear as rodas traseiras pressione o pedal.
- 5 - Para as desbloquear proceda de forma inversa.
- 6 - **SISTEMA DE SUSPENSÃO TRASEIRA:** Ajustável em duas posições.
Com os travões activados, utilize o pé para ajustar a suspensão.
Liberte o bloco, como indicado na figura, para obter uma suspensão mais suave, adequada para bebés.
- 7 - Pressione o bloco para obter uma suspensão mais rígida mas confortável, adequada para crianças.
- 8 - **PARA RETIRAR AS RODAS TRASEIRAS:** Puxe o perno enquanto retira simultaneamente a roda.
- 9 - **PARA COLOCAR AS RODAS TRASEIRAS:** Introduza os eixos das rodas nas peças plásticas e pressione até que as mesmas encaixem automaticamente.
Certifique-se que as rodas estão correctamente colocadas, puxando-as para fora.
- 10 - **PARA RETIRAR AS RODAS DIANTEIRAS:** **NOTA:** as rodas dianteiras só podem ser removidas se o bloqueio das mesmas estiver desactivado (botões laterais na posição superior).
Pressione o botão e puxe simultaneamente a roda.
- 11 - **PARA COLOCAR AS RODAS DIANTEIRAS:** **NOTA:** as rodas dianteiras só podem ser colocadas se o bloqueio das mesmas estiver desactivado (botões laterais na posição superior).
Pressione o botão e simultaneamente introduza a forqueta da roda na perna dianteira do chassis, até que a mesma encaixe correctamente. Certifique-se que as rodas estão correctamente colocadas, puxando-as para fora.
- 12 - **PARA AJUSTAR A ALTURA DA PEGA:** Pressione simultaneamente os dois botões laterais redondos e regule a pega para a posição desejada.
- 13 - **REMOVER O ADAPTADOR:** para converter a versão de 2 lugares (2) em versão individual (1), liberte as peças (A) em ambos os lados removendo simultaneamente o adaptador do chassis.
- 14 - **FIXAR O ADAPTADOR:** para converter a versão individual (1) em versão de 2 lugares (2), encaixe os ganchos metálicos (B) em ambos os lados do adaptador nos pernos metálicos traseiros (ver fig.).
Em seguida pressione o adaptador até que as peças (A) se fixem automaticamente nos pernos dianteiros.
Certifique-se que os quatro pontos de encaixe (A e B) estão bem fixos.
- 15 - **COLOCAR A ALCOFA:** Coloque a base da alcofa sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
Nota: na versão de 2 lugares (2) não utilize apenas uma alcofa.
Para verificar quais as combinações possíveis na versão 2 lugares (2) consulte as páginas 4 e 5.
RETIRAR A ALCOFA: Pressione o botão na base da alcofa e simultaneamente retire a alcofa da estrutura do chassis.
- 16 - **COLOCAR O ASSENTO:** O assento pode ficar virado para a frente ou para trás.
Coloque o assento sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente.
Atenção: verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
Nota: na versão de 2 lugares (2) não utilize apenas um assento reversível (consulte as páginas 4 e 5).
RETIRAR O ASSENTO: Pressione o botão de ambos os lados do assento e retire o assento da estrutura do chassis.
- 17 - **COLOCAR O ASSENTO AUTO:** Coloque o assento auto sobre o sistema de fixação "easylock" do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
Nota: na versão de 2 lugares (2) não utilize apenas um assento auto (consulte as páginas 4 e 5).
RETIRAR O ASSENTO AUTO: Para retirar o assento da estrutura do chassis, basta pressionar o botão na parte traseira e levantar o mesmo.

- 18 - PARA FECHAR A CADEIRA:** **NOTA:** antes de fechar a cadeira é aconselhável colocar as rodas dianteiras na posição não giratória. Quando fechar a cadeira, certifique-se que a pega regulável se encontra alinhada com a pega principal. Puxe o gatilho plástico de segurança do lado direito do chassis. Pressione seguidamente a pega como indicado e a cadeira começará a fechar-se.
- 19 - PARA GUARDAR A CADEIRA:** Regule a pega como indicado na figura para ocupar menos espaço.
- 20 - CESTO:** Para fixar o cesto, passe as fitas de nylon pela estrutura da cadeira, como indica a figura e aperte as molas de pressão, de ambos os lados.
Passe a parte de trás do cesto pela estrutura da cadeira e aperte as molas de pressão, como indicado.

AVISO - LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE !

Esta cadeira pode ser utilizada a partir do nascimento e até um peso de 22 kg.

AVISO: Nunca deixe a criança abandonada.

AVISO: Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.

AVISO: Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com este produto.

AVISO: Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.

AVISO: Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.

AVISO: Não aplicar outro colchão com mais de 20 mm de espessura.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda.

AVISO: Utilizar sempre o cinto de ombros em conjunto com o cinto da cintura.

AVISO: Não pendure objectos pesados nos laterais, no encosto do assento ou na pega da cadeira pois poderão afectar a estabilidade da mesma.

Recomenda-se que os bebés recém-nascidos estejam deitados na posição mais reclinada.

Nunca transporte mais crianças além do número para o qual foi desenhada.

Aplique sempre os travões quando colocar ou retirar a criança da cadeira.

Não é aconselhável que utilize outros acessórios (ex: assentos, coberturas de chuva, toldos, etc.) além dos recomendados pela **BÉBÉCAR**. Não é aconselhável utilizar peças de substituição além das indicadas ou aprovadas pela **BÉBÉCAR**.

Estão incluídos no assento e na alcofa dois pontos de fixação adicionais, chamados de argolas "D" para que possa utilizar, caso pretenda, um cinto de segurança adicional.

Esta cadeira requer uma manutenção regular feita pelo utilizador.

Sobrelotar, fechar incorrectamente a cadeira e/ou utilizar acessórios além dos indicados pelo fabricante pode danificar a cadeira. Se a sua cadeira tem um cesto, o peso máximo por ele suportado é de 5 kg.

Jamais deixe uma criança fechar ou fazer qualquer outra função nesta cadeira; lembre-se que não é um brinquedo.

Mantenha este artigo afastado do fogo. Faça uma revisão periódica à cadeira face a possíveis estragos e para se assegurar que os fechos de segurança, cintos e partes móveis estão seguros e em bom funcionamento.

Partes móveis, tais como rodas e sistemas giratórios, devem ser limpas regularmente e lubrificadas com spray de óleo ou produto similar. Não use spray de silicone.

Lembre-se que a confecção desta cadeira não é à prova de água. Em dias chuvosos utilize uma cobertura de chuva **BÉBÉCAR**. Após a sua utilização a cadeira e a cobertura devem ser limpas. A cobertura deve ser retirada da cadeira, e nunca utilizada em locais fechados ou com pouca ventilação!

Limpe as partes plásticas e o chassis com um pano húmido usando sabão ou detergente não abrasivo.

Ler atentamente as instruções e guardar para futura referência.

Nota: Siga correctamente as instruções de lavagem **BÉBÉCAR**.

GARANTIA

Todos os produtos **BÉBÉCAR** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídas as peças avariadas durante esse período.

A **BÉBÉCAR** não aceitará reclamações por danos causados em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **BÉBÉCAR** reserva-se o direito de modificar os desenhos ou as especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.

Düpla
compact



made in europe



ITX000000495 - 01/2024 - DDH 0081/00

PORTUGAL

BÉBÉCAR - UTILIDADES PARA CRIANÇA, S.A.

RUA DOMINGOS OLIVEIRA SANTOS, 62

APARTADO 8

4509-903 CALDAS DE S.JORGE (PORTUGAL)

TELEF: 256 910400 (Chamada para a rede fixa nacional)

FAX: 256 911346

E-mail: info@bebecar.com

www.bebecar.com

FABRICADO EM PORTUGAL

GREAT BRITAIN

BÉBÉCAR UK LTD.

ROBERTSON HOUSE, NORTH WALSHAM.

NORFOLK, NR28 0BX

TELE: SALES 01692 408801

SERVICE 01692 408807

FAX: 01692 500176

E-mail: sales@bebecar.co.uk

www.bebecar.co.uk

MADE IN PORTUGAL

ESPAÑA

BÉBÉCAR ESPAÑOLA, S.L.

C/ MARCHES, S/N PARCELA 74

APARTADO DE CORREOS Nº 1115

POLIGONO INDUSTRIAL

45007 TOLEDO (ESPAÑA)

TELEF: (925) 241474

FAX: (925) 241633

E-mail: bebecar@bebecaespanola.es

FABRICADO EN PORTUGAL

FRANCE

BÉBÉCAR FRANCE SARL

208 AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC

95480 PIERRELAYE

FRANCE

TELEF: 00 33 9 51261673

00 33 7 82717556

FAX: 00 33 9 56261673

E-mail: service.france@bebecar.com

FABRIQUÉ AU PORTUGAL